



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK V. - č.46/2021



NEDEĽA SVÄTEJ RODINY

26. 12. 2021 – 02. 01. 2022





*Tieto sánky majú 100 rokov.
Niektorí milý ich opravil, nalakoval a pohladil.
Sánky prežili.*

*Aj my to zvládneme.
Postačí, ak vierou v chcenú zmenu opravíme a vylepšíme svoje nedokonalosti,
nádejou naglancujeme svoje myšlienky, slová i skutky
a s láskou neopomeníme pohľadanie milým úsmevom, ochotou, pokojom,
pokorou, či trpezlivosťou.*

*Aj Vám prajeme milostiplné vianočné sviatky,
aby boli naplnené VIEROU, NÁDEJOU A LÁSKOU,
ktoré zostúpili na túto zem a to všetko aby Vám vytrvalo v novom roku.*

To Vám zo srdca želajú a vyprosujú

*Fr Tibor Borovský, duchovný správca SCM,
a Farská rada SCM*

OSLAVNÁ PIESEŇ SLÁVA NA VÝSOSTIACH BOHU

Kňaz : Sláva Bohu na výsostiach

Lud : a na zemi pokoj ľudom dobrej vôle.
Chválime Ťa, velebíme Ťa, klaníme sa ti,
oslavujeme Ťa, vzdávame ti vďaky,
lebo veľká je sláva tvoja,
Pane Bože, Kráľ nebeský, Boh Otec všemohúci.

Pane, Ježišu Kriste, ty jednorodený Syn,
Pán a Boh, Baránok Boží, syn Otca:
Ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami.
Ty snímaš hriechy sveta, prijmi našu úpenlivú prosbu.
Ty sedíš po pravici Otca, zmiluj sa nad nami.

Veď len ty si Svätý, len ty si Pán,
len ty si Najvyšší, Ježišu Kriste,
s Duchom Svätým v sláve Boha Otca. Amen.

ČÍTANIE (Lectio)

PRVÉ ČÍTANIE

Kniha Sirachovho syna – Sir 3, 3-7. 14-16

Kto sa bojí Pána, ctí si rodičov

Lektor : Čítanie z Knihy proroka Micheáša

Pán dal otcovi vážnosť, ktorá je vysoko nad deťmi, a upevnil právo matky nad synmi. Kto si váži otca, očisťuje sa z hriechov; bude sa ich zdržiavať a bude vyslyšaná jeho každodenná modlitba. A zbiera poklady ten, kto má v úcte matku. Kto si váži otca, bude sa radovať zo svojich detí a budú vyslyšané jeho modlitby. Kto si váži otca, bude dlho žiť, a kto poslúcha otca, potešuje matku.

Syn môj, buď oporou svojmu otcovi v starobe a nezarmucuj ho, kým je nažive. Ak slabne na mysl, buď trpezlivý a nepohŕdaj ním, kým ty si pri plnej sile. Nezabudne sa ti, že si mal súčiť s otcom, odráta sa ti z hriechov, ktoré si napáchal.

Lektor zakončí: Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

ŽALM

Žalmy – Ž 128, 1-2. 3. 4-5

Žalmista zaspieva refrén:

Blažení sú všetci, čo sa boja Pána a kráčajú po jeho cestách.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) refrénu:

Blažení sú všetci, čo sa boja Pána a kráčajú po jeho cestách.

Blažený každý, čo sa bojí Pána *
a kráča po jeho cestách.
Budeš ješť z práce svojich rúk; *
budeš šťastný a budeš sa mať dobre.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) refrénu:

Blažení sú všetci, čo sa boja Pána a kráčajú po jeho cestách.

Tvoja manželka je ako plodonosný vinič *
vnútri tvojho domu.
Tvoji synovia sú ako mládniky olivy *
okolo tvojho stola.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) refrénu:

Blažení sú všetci, čo sa boja Pána a kráčajú po jeho cestách.

Veru, tak bude požehnaný muž, *
ktorý sa bojí Pána.
Nech ťa žehná Pán zo Siona, †
aby si videl šťastie Jeruzalema *
po všetky dni svojho života.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) refrénu:

Blažení sú všetci, čo sa boja Pána a kráčajú po jeho cestách.



ČÍTANIE (Lectio)

DRUHÉ ČÍTANIE

List svätého apoštola Pavla Kolosanom – Kol 3, 12-21

Rodinný život v Pánovi

Lektor : Čítanie z Listu Hebrejom

Bratia, ako Boží vyvolenci, svätí a milovaní, oblečte si hlboké milosrdenstvo, láskavosť, pokoru, miernosť a trpezlivosť. Znášajte sa navzájom a odpúšťajte si, ak by mal niekto niečo proti druhému. Ako Pán odpustil vám, tak aj vy! Ale nad všetko toto majte lásku, ktorá je zväzkom dokonalosti! A vo vašich srdciach nech vládne Kristov pokoj. Preň ste aj povolani v jednom tele. A buďte vďační!

Kristovo slovo nech vo vás bohato prebýva. Vo všetkej múdrosti sa navzájom poučajte a napomínajte a pod vplyvom milosti spievajte Bohu vo svojich srdciach žalmy, hymny a duchovné piesne.

A všetko, čokoľvek hovoríte alebo konáte, všetko robte v mene Pána Ježiša a skrze neho vzdávajte vďaky Bohu Otcovi.

Ženy, podriaďujte sa mužom, ako sa sluší v Pánovi!

Muži, milujte manželky a nebuďte voči nim nevrlí!

Deti, poslúchajte rodičov vo všetkom, lebo je to milé Pánovi!

Otcovia, nedráždite svoje deti, aby nezmalomyselneli!

Lektor zakončí: Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Žalmista predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:

Pane, otvor naše srdce, aby sme porozumeli slovám tvojho Syna.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

EVANJELIUM

Evanjelium podľa Lukáša – Lk 2, 41-52

Rodičia našli Ježiša medzi učiteľmi

Kňaz : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Lukáša

Lud odpovie: **Sláva tebe, Pane.**

Kňaz : Ježišovi rodičia chodievali každý rok do Jeruzalema na veľkonočné sviatky. Keď mal dvanásť rokov, tiež išli, ako bývalo na sviatky zvykom. A keď sa dni slávností skončili a oni sa vracali domov, zostal chlapec Ježiš v Jeruzaleme, čo jeho rodičia nezbadali. Nazdávali sa, že je v sprievode. Prešli deň cesty a hľadali ho medzi príbuznými a známymi. No nenašli. Vrátili sa teda do Jeruzalema a tam ho hľadali.

Po troch dňoch ho našli v chráme. Sedel medzi učiteľmi, počúval ich a kládol im otázky. Všetci, čo ho počuli, žasli nad jeho rozumnosťou a odpoveďami.

Keď ho zazreli, strpli od údivu a Matka mu povedala: „Syn môj, čo si nám to urobil? Pozri, tvoj otec i ja sme ťa s bolesťou hľadali!“

On im odpovedal: „Prečo ste ma hľadali? Nevedeli ste, že mám byť tam, kde ide o môjho Otca?“ Ale oni nepochopili slovo, ktoré im hovoril.

Potom sa s nimi vrátil do Nazareta a bol im poslušný.

A jeho matka zachovávala všetky slová vo svojom srdci.

A Ježiš sa vzrástol v múdrosti, veku a v obľube u Boha i u ľudí.

Kňaz : Počuli sme slovo Pánovo.

Lud odpovie: **Chvála tebe, Kriste.**

NICEJSKO-CARIHRADSKÉ VYZNANIE VIERY

Nicejsko-caribhradské vyznanie viery alebo Nicejsko-konštantínopolské vyznanie viery je vyznanie viery, ktoré bolo formulované na všeobecnom ekumenickom koncile v Nicei roku 325 a v Caribrade (Konštantínopole) roku 381. Je súčasťou učenia Katolíckej aj Pravoslávnej cirkvi.

Celebrant začne:

Verím v jedného Boha,

Ľud sa pripojí a spolu s celebrantom pokračujú:

Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodeného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla, pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného, jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty.

A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.

Znova sa vzpriamime.

Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych podľa Svätého písma.
A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.

Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.

Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi.
On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov.
A očakávam vzkriesenie mŕtvych a život budúceho veku.

Amen.



Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

ANJEL PÁNA

C - CELEBRANT

C: Anjel Pána zvestoval Panne Márii.

Eud: **A ona počala z Ducha Svätého.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Eud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Hľa, služobnica Pána.

Eud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**

C: Zdravas', Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Eud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: A Slovo sa Telom stalo.

Eud: **A prebývalo medzi nami.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Eud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.

Eud: **Aby sme sa stali hodní Kristových prisľúbení.**

C: Modlime sa:

Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn, Ježiš Kristus, sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.

Eud: **Amen.**

Modlitba na úmysel sv. Otca

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*
Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje, buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
- Eud:** **Chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny, ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas', Mária,
milosti plná, Pán s tebou, požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života tvojho Ježiš,
- Eud:** **svätá Mária, matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
- Eud:** **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca, pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko, o čo prosí v tvojom mene nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
- Eud:** **Amen.**

Modlitba za zomrelých

- C:** Odpočinutie večné, daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

Modlitba k Božej Matke

- C:** Mária, uzdravenie chorých, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, útočisko hriešnikov, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, útecha zarmútených, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, pomocnica kresťanov, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, brána do neba, - **Eud:** **oroduj za nás.**

POĎME SA POROZPRÁVAŤ

O CIRKVI, VIERE, NAŠOM SPOLOČENSTVE, SEBE SAMÝCH



1) Nedeľa - 9 Január 2022

2) Piatok - 14 Január 2022

3) Nedeľa - 16 Január 2022



MODLITBA ZA SYNODU *Adsumus Sancte Spiritus*

*Sme tu pred Tebou, Duch Svätý:
zišli sme sa v Tvojom mene.
Ty si náš pravý radca.
Príď k nám, stoj pri nás,
vstúp do našich srdiec.
Pouč nás, kam máme ísť,
a ukáž nám cestu, po ktorej treba kráčať.
Nedovoľ, aby sme my, slabí a hriešni,
spôsobili neporiadok.
Nech nás nezvedie nevedomosť.
Daj nám dar rozlišovania,
nech nie sme zaujatí kvôli predsudkom
a falošným ľudským ohľadom.
Veď nás k jednote, aby sme nezišli
z cesty pravdy a spravodlivosti,
ale napredovali na ceste do večného života.
O to prosíme Teba,
ktorý pôsobíš vo všetkých časoch
a na všetkých miestach,
v spoločenstve s Otcami a Synmi,
na veky vekov. Amen.*

Nechaj sa vyrušiť z Tvojich plánov – možno zažiješ zázrak

Pozvánka na teambuilding workshopy

Bartimeus - **V živote sú okamihy, ktoré prichádzajú iba raz**

Emauzskí učenici - **O veľkom sklamaní a o veľkej radosi**

Komunikácia - **Počúvame len aby sme odpovedali, alebo aby sme si naozaj porozumeli?**

Cesta - **Všetci sme pútnici. Ako kráčať spolu v dnešnej dobe?**

Tieto workshopy sú súčasťou Synodálnej cesty. Všetci ste srdečne pozvaní.
Zvláštne pozvanie patrí tým, ktorí sa cítia nevypočutí, nepochopení, odvrhnutí,...
Špeciálne pozývame tých, ktorí sa cítia, že sem nepatria.

Nedeľa, 9. január 2022
Church Hall
14:30 - 15:30

Piatok, 14. január 2022
Church Hall
20:30 - 21:30

Nedeľa, 16. január 2022
Church Hall
14:30 - 15:30

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manžely, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



Ctený brat v kňazskej službe, drahé sestry, drahí bratia,

srdečne vám prajem požehnané a milostiplné Vianoce - sviatky, kedy si pripomíname narodenie nášho Spasiteľa. Aj hymnus vo večernej modlitbe z liturgie hodín, tzv. vešpier, zo Štedrého dňa znie:

*Spasiteľ, spomeň, žety, Boh,
nám si sa znížil za brata,
keď ľudský život dala ti
bez škvrny hriechu počiatá*

*To pripomína dnešný deň,
čísťavíme ho každý rok:
že z trónu Otca prichádzaš
na cestu spásy viesť náš kruk.*

Nech spomienka na narodenie dieťaťa Ježiša, je pre vás vzácnym časom, ktorý strávite so svojimi blízkymi, ale zároveň si opäť nájdete príležitosť stíšiť sa pri jeho tróne-jasliach s prosbou, aby viedol – napriek náročným okolnostiam, ktorým každý z nás čelíme - naše kroky po ceste spásy.

Svätý otec, pápež František, nás počas svojej vzácnjej návštevy na Slovensku vo svojom príhovore v Katedrále sv. Martina vyzval, aby sme ako kresťania boli v našom každodennom živote slobodní, kreatívni a viedli so svetom dialóg. Preto prajem vám a vašim drahým, aby naše stúsenie pri jasličkách bolo zdrojom slobody, kreativity a dialógu do vašich komunit, rodín a miest, kde pôsobíte. Zároveň úprimne ďakujem všetkým kňazom slovenských katolíckych misií za ich službu a obeť.

Myslím na vás v mojich modlitbách a verím, že v roku 2022 sa mi podarí stretnúť sa s vami aj osobne.

Žehná vás a vašich drahých,

+ Jozef Haľko
pomocný biskup Bratislavskej arcidiecézy



OZNAMY NA NEDEĽU SVÄTEJ RODINY

1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba
pondelok	sv. Jána, apoštola a evanjelistu	sviatok
utorok	Svätých Neviniatok, mučeníkov	sviatok
streda	Piaty deň v oktáve narodenia Pána	
štvrtok	Šiesty deň v oktáve narodenia Pána	
piatok	Panny Márie Bohorodičky – vigília	slávnosť
sobota	Panny Márie Bohorodičky	slávnosť
nedeľa	2.nedeľa po narodení Pána	

2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
nedeľa 26.12.	13.00 – 14.00 14.00 – 16.00	sv. omša – slovensko-česky posedenie v Church Hall pri občerstvení
pondelok		
utorok		
streda		
štvrtok		
piatok 31.12.	15.00 – 16.00 16.00 – 16.15	sv. omša – slovensky pobožnosť po sv.omši na záver kalendárneho roka
sobota 01.01.	13.00 – 14.00 14.00 – 15.00	sv. omša – slovensko-česky posedenie v Church Hall pri občerstvení
nedeľa 02.01.	13.00 – 14.00 14.00 – 15.00	sv. omša – slovensko-česky posedenie v Church Hall pri občerstvení

3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac december:

Evanjelizačný	Za katechetov, ktorí sú povolani ohlasovať Božie slovo, aby sa s odvahou a tvorivosťou v sile Ducha Svätého stali jeho svedkami.
Úmysel KBS	Aby sme vzdávali vďaky Bohu Otcovi za dar jeho Syna a posilňovali vedomie dôstojnosti každého človeka od počatia až po prirodzenú smrť.

**Vysluhovanie sviatosti zmierenia a bohoslužby v SCM v Londýne
počas vianočných sviatkov 2021**

kostol Our Lady of La Salette and St Joseph

14 Melior Street, Bermondsey, London, SE1 3QP

DECEMBER 2021

27.	pondelok (Monday)	sv. Jána, apoštola a evanjelistu	
		Christmas Day - Bank Holiday	
			0=0=0=0=0
28.	utorok (Tuesday)	sv. Betlehenských Neviniatok, mučeníkov	
		Boxing Day - Bank holiday	
		sv. Betlehenských Neviniatok, mučeníkov	0=0=0=0=0
29.	streda (Wednesday)	piaty deň v oktáve Narodenia Pána	
			0=0=0=0=0
30.	štvrtok (Thursday)	šiesty deň v oktáve Narodenia Pána	
			0=0=0=0=0
31.	piatok (Friday)	siedmy deň v oktáve Narodenia Pána	
		sv.omša a pobožnosť na záver kalendárneho roka	!!! 3.00 pm !!!

Vysluhovanie sviatosti zmierenia a bohoslužby v SCM v Londýne počas novoročných sviatkov 2022

kostol Our Lady of La Salette and St Joseph

14 Melior Street, Bermondsey, London, SE1 3QP

JANUÁR 2022

1.	sobota (Saturday)	Panny Márie Bohorodičky	
		New Year's Day - Bank holiday	
		sv. omša + pobožnosť na Nový rok	1.00 pm
2.	nedeľa (Sunday)	2. nedeľa po Narodení Pána	
		spovedanie	12.15 - 12.50 pm
		svätá omša	1.00 pm
3.	pondelok (Monday)	féria vo vianočnom období	
			0=0=0=0=0
4.	utorok (Tuesday)	féria vo vianočnom období	
			0=0=0=0=0
5.	streda (Wednesday)	féria vo vianočnom období	
			0=0=0=0=0
6.	štvrtok (Thursday)	Zjavenie Pána	
		sv. omša + požehnanie trojkráľovej vody	7. 30 pm
7.	piatok (Friday)	piatok po Zjavení Pána	
		spovedanie	7.00 - 7.20 pm
		svätá omša	7.30 - 8.00 pm
8.	sobota (Saturday)	sobota po Zjavení Pána	
			0=0=0=0=0
9.	nedeľa (Sunday)	Krst Krista Pána	
		spovedanie	12.15 - 12.50 pm
		svätá omša	1.00 pm

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY

PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“

DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KREŠŤANSKEJ VIERY

PRVÁ KAPITOLA VERÍM V BOHA OTCA

DRUHÁ KAPITOLA VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA

2. článok : „I V JEŽIŠA KRISTA, JEHO JEDINÉHO SYNA, NÁŠHO PÁNA“

3. článok : JEŽIŠ KRISTUS „SA POČAL Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“

4. článok : JEŽIŠ KRISTUS „TRPEL ZA VLÁDY PONCIA PILÁTA, BOL UKRIŽOVANÝ, UMREL A BOL POCHOVANÝ“

1. odsek : JEŽIŠ A IZRAEL

2. odsek : JEŽIŠ ZOMREL UKRIŽOVANÝ

3. odsek : JEŽIŠ KRISTUS BOL POCHOVANÝ

624 Ježiš „z Božej milosti okúsil smrť za všetkých“ ([Hebr 2,9](#)) . Boh vo svojom pláne spásy stanovil, aby jeho Syn nielen „zomrel za naše hriechy“ ([1Kor 15,3](#)) , ale aby aj „okúsil smrť“, čiže aby poznal stav smrti, stav oddelenia svojej duše od tela, a to od chvíle, keď vydýchol na kríži, ([362, 1005](#)) až do chvíle, keď vstal z mŕtvych. Tento stav mŕtveho Krista je tajomstvom hrobu a zostúpenia k zosnulým. Je to tajomstvo Bielej soboty, keď Kristus uložený do hrobu naznačuje veľký sobotný odpočinok Boha ([343](#)) po zavŕšení spásy ľudí, ktorá prináša pokoj celému vesmíru.

KRISTOVO TELO ULOŽENÉ V HROBE

625 Kristovo zotrvanie v hrobe je skutočným spojivom medzi jeho stavom pred Veľkou nocou podliehajúcim utrpeniu a jeho terajším osláveným stavom Zmŕtvychvstaleho. Tá istá osoba „Živého“ môže povedať: „Bol som mŕtvy, a hľa, žijem na veky vekov“ ([Zjv 1,18](#)) : „Je to tajomstvo Božieho rozhodnutia o [Synovej] smrti a vzkriesení z mŕtvych, že smrťou bola síce duša oddelená od tela a Boh [Syn] nezabránil nevyhnutný následok prirodzenosti, ale ich opäť obe spojil zmŕtvychvstaním tak, že bol rozhraním oboch, totiž smrti a života: aby sa ten, ktorý v sebe stanovil prirodzenosť rozdelenú smrťou, sám stal príčinou spojenia oddelených [častí].“

626 Keďže „Pôvodca života“, ktorý bol zabitý, je vskutku ten istý ako „Živý, ktorý vstal z mŕtvych“, bolo potrebné, aby božská osoba Božieho Syna zostala naďalej spojená so svojou dušou i so svojím telom ([470, 650](#)) oddelenými od seba smrťou:

„Hoci Kristus ako človek zomrel a jeho svätá duša bola oddelená od jeho nepoškvrneného tela, božstvo nebolo nijako oddelené od nich, t. j. ani od duše, ani od tela: preto ani jediná osoba nebola rozdelená na dve [osoby]. Lebo [Kristovo] telo a jeho duša od začiatku jestvovali spolu v osobe Slova; a hoci boli pri smrti od seba oddelené, obidve zostali spojené s jedinou osobou Slova, vďaka ktorej jestvovali.“

„NEDOVOLÍŠ, ABY TVOJ SVÄTÝ VIDEL PORUŠENIE“

627 Kristova smrť bola skutočnou smrťou, ([1009](#)) lebo zakončila jeho pozemskú ľudskú existenciu. Ale pretože si osoba Syna zachovala spojenie so svojím telom, ([1683](#)) ono sa nestalo telesnou schránkou zosnulého ako ostatné telá, lebo smrť ho „nemohla držať vo svojej moci“ ([Sk 2,24](#)) ; preto „Božia moc uchránila Kristovo telo pred rozkladom“. O Kristovi možno povedať: „Bol vyťatý z krajiny živých“ ([Iz 53,8](#)) a zároveň: „Moje telo odpočíva v nádeji. Lebo nenecháš moju dušu v podsvetí a nedovolíš, aby tvoj Svätý videl porušenie“ ([Sk 2,26-27](#)) . Ježišovo zmŕtvychvstanie „tretieho dňa“ ([Lk 24,46](#)) bolo toho znakom aj preto, že sa myslelo, že rozklad sa začína prejavovať na štvrtý deň.

„POCHOVANÍ S KRISTOM...“

628 Krst, ktorého pôvodným a úplným znakom je ponorenie do vody, ([537](#)) účinne naznačuje zostúpenie kresťana do hrobu, aby s Kristom umrel hriechu pre nový život: ([1215](#)) „Krstom sme s ním pochovaní v smrť, aby sme tak, ako bol Kristus vzkriesený z mŕtvych Otcovou slávou, aj my žili novým životom“ ([Rim 6,4](#)) .

ZHRNUTIE

629 Ježiš Kristus okúsil smrť za všetkých ľudí. Ten, ktorý zomrel a bol pochovaný, je skutočne Boží Syn, ktorý sa stal človekom.

630 Kým bol Kristus v hrobe, jeho božská osoba zostala naďalej spojená tak s jeho dušou, ako aj s jeho telom, hoci boli smrťou od seba oddelené. Preto telo mŕtveho Krista nevidelo porušenie.

6. článok [JEŽIŠ KRISTUS „VSTÚPIL NA NEBESIA, SEDÍ PO PRAVICI BOHA OTCA VŠEMOHÚCEHO“](#)

7. článok [„ODTIAĽ PRÍDE SÚDIŤ ŽIVÝCH I MŔTVÝCH“](#)
[TRETIA KAPITOLA VERÍM V DUCHA SVÄTÉHO](#)

**K dispozícii sú
nástenné kalendáre SCM
na rok 2022**



REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2022

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoračné, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 19/12/2021

Zbierka : **£ 280.00**

GA obálky : **£ 45.00**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 15.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

26.12. – Štefan
27.12. – Filoména
28.12. – Ivana, Ivona
29.12. – Milada
30.12. – Dávid
31.12. – Silvester
01.01. – Nový rok
02.01. – Alexandra, Karina



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 40

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2021